

SOMMAIRE

Avis aux lecteurs / *Note to readers* 11

Adrien CAVALLARO, Bertrand DEGOTT et Solenn DUPAS
Avant-propos / *Foreword* 13

VERLAINE EN ÉCHOS / *ECHOES OF VERLAINE*

Ludmila CHARLES-WURTZ
« Après trois ans » (*Poèmes saturniens*).
Le « petit jardin », la Pépinière et le paradis /
“*Après trois ans*” (*Poèmes saturniens*).
The “little garden,” the nursery, and paradise 21

Kazuki HAMANAGA
« *Crimen amoris* », réponse tardive aux « Sœurs de charité » ? /
“*Crimen amoris*,” a late response to “*Sœurs de charité*”? 33

David EVANS
Histoires de cul et du « maître invaincu ». Pornographie,
parodie... et Victor Hugo dans les vers érotiques de Verlaine /
Stories about sex and the “undefeated master”. Pornography, parody
—and Victor Hugo— in the erotic poetry of Verlaine 47

Steve MURPHY
Verlaine lecteur de Benvenuto Cellini ?
Petit rapprochement arthropode /
Did Verlaine read Benvenuto Cellini? An arthropodic connection 69

Raisa REXER

Verlaine, Bonnard et la photographie /

Verlaine, Bonnard, and photography 79

VERLAINE ET SES CONTEMPORAINS /
VERLAINE AND HIS CONTEMPORARIES

Frank STÜCKEMANN

La Vie parisienne de Nina de Villard.

Recueil perdu sur la piste de son œuvre pseudonyme /

La Vie parisienne by Nina de Villard.

A collection lost on the path of her pseudonymous œuvre 103

Solenn DUPAS

Note sur une lettre retrouvée de Georges de Lys à Verlaine /

Note on a found letter from Georges de Lys to Verlaine 155

Enid STARKIE, traduction par Elsa COURANT

Verlaine et Mallarmé à Oxford /

Verlaine and Mallarmé at Oxford 169

POUR UN VERLAINE PROSATEUR /
RECOGNISING VERLAINE AS A PROSE WRITER

Adrien CAVALLARO

Verlaine nouvelliste réciproque.

Entre *Louise Leclercq* et *Clovis Labscure* /

Verlaine, reciprocal short-story writer.

Between Louise Leclercq and Clovis Labscure 183

Arnaud BERNADET

La prose volubile. *Confessions* et autres récits autobiographiques /

The voluble prose. Confessions and others autobiographical stories . . . 201

COMPTE RENDU / *REPORT*

Jean-Michel Maulpoix, *Les 100 mots de Verlaine*
(Arnaud BERNADET) 225

Résumés/*Abstracts* 229